



МИША



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ
ЖУРНАЛ
ДЛЯ ДЕВОЧЕК И МАЛЬЧИКОВ
на русском, английском, венгерском, испанском, итальянском, немецком и французском языках.

4/1988

Малыш и Карлсон
решили стать гимнастами.
Молодцы! А ты занимаешься спортом?



ПОЕЗДКА ЗА СОЛНЦЕМ



Отец Назарки пасёт оленей в тундре возле Ледовитого океана. Когда кончается корм на одном пастбище, стадо перегоняют на другое. Назарка ещё не ходит в школу. И отец берёт его с собой.

В Заполярье ночь длится больше месяца. Ночью Назарка ложится спать, ночью встаёт. На земле лежит снег, на небе светят луна и звёзды. А то вспыхнет северное сияние. Оно то вдруг яркой полосой перекинется через всё небо, то нежной зеленоватой занавеской прикроет холодные звёзды или распылится тысячами голубых стрелок.

«Если мы перейдём на новое пастбище,— думает Назарка,— звёзды тоже перейдут?»

Он уже привык к долгой полярной ночи. И всё равно с нетерпением ждёт, когда наступит день. Пристаёт к отцу с вопросами: может, солнце забыло про них? Заблудилось где-нибудь и никак не найдёт дороги обратно?

— Найдёт,— смеётся отец.— Потерпи немножко. Вон видишь?— И показывает вдаль.

Там, между двух холмов, словно костёр, разгорается заря. Это солнце. Скоро оно выйдет из-за холмов и прогонит ночь.

Подул свежий ветерок. Назарка обрадовался: теперь солнце, наверное, разгорится ярко-ярко. Снег испугается, растает. И оленям не нужно будет разгребать его копытами, чтобы доставать корм — мох, лишайники.

Ветер подул сильнее. Но солнце почему-то больше не разгорается. Даже наоборот — заря стала медленно угасать.

А может, это не ветер виноват? Назарка прислушивается. Прислушивается и его верный друг — лохматая собака Пуш. До них доносится какой-то гул. Он растёт, ширится...

Самолёт!

Назар любит самолёты. Но сейчас он сердит. Самолёт летит слишком низко и может напугать оленей.

— Вы-ы-ше лети, вы-ы-ше! — кричит Назарка и машет рукой.

А Пуш задиристо лает. Может, сердится, что самолёт умеет рычать намного громче, чем он сам?

Самолёт словно понимает Назарку — идёт ввысь. И вдруг вспыхивает огненным светом, словно сказочная жар-птица.

Когда Назарка понял, что произошло, то от радости запрыгал.

— Он видит солнце! Пуш, смотри...

Да, да, это солнце покрасило самолёт в огненный цвет. И он уже не рычал, а весело шумел:

— Радуйтесь, идёт весна!

Назарка подумал, что если бы здесь росли такие же высокие деревья, какие он видел по телевизору, можно было бы забраться на самую макушку. Оттуда наверняка видно солнце. Но в тундре растут такие крошечные берёзки, что их под снегом и не видно.

А что если отправиться навстречу солнцу? Запрячь собаку в лёгкие нарты — дело минуты. Назар схватил длинную палку, взмахнул ею, гикнул. По твёрдому насту Пуш побежал быстро. Да и ветер дул в спину, помогая собаке.

«Солнце совсем рядышком,— думал Назарка,— за холмами. И отец так говорил».

Вдруг перед самым носом Пуша выскочил белый зверёк. Песец! Пуш рванулся, нарты накренились.

— Стой! Стой! — закричал Назарка.

Песец, конечно, не послушался. А собака остановилась.

Гнаться за зверьком вместе с нартами нелегко, и Пуш для острастки тьякнул раз другой: впредь, мол, не попадайся! Потом успокоился и побежал дальше.

Заря скоро погасла, но Назарка запомнил, где прячется солнце.

— Эй, эй! — покрикивал он, торопя собаку. Ветер по-прежнему помогал Пушу, но стал резким. Похоже, что разыграется пурга.

Рисунки
Дмитрия
БАРАБАША.





Скоро тучи закрыли небо. Пошёл снег — густой, мелкий, колючий. Теперь Пушу пришлось самому выбирать дорогу.

«Может, вернуться?» — подумал Назарка. Он спрыгнул с нарт, обхватил Пуша за шею и закричал ему в ухо:

— Пуш, домой, поедем домой!..

Но усталая собака лишь крутила головой. Острые снежинки били ей в глаза, не давали повернуть обратно.

Пуш принялся лапами разгребать снег. Назарка знал, что собаки зарываются в него, спасаясь от стужи. Снег хоть и холодный, но под ним всё же теплее.

Вспомнились слова отца:

— Слушай Пуша. Пуш умный, он знает, как жить в тундре.

И Назарка послушался. Окоченевшими руками он высвободил собаку из упряжи, поставил нарти дыбом. Потом мальчик разгрёб снег и лёг рядом с Пушем. Он дрожал от холода и всё теснее прижимался к собаке.

«А дома сейчас тепло!..» — подумал Назарка.

Вскоре там, где они улеглись, вырос сугроб. И только вздыбленные нарти да воткнутая в снег длинная палка указывали, что тундра не пуста, что здесь — человек.

Немного пригревшись возле Пуша, Назарка задремал. И увидел маму. Она ищет его, зовёт... Но ей отвечает только свист ветра... Потом приехал отец. Лают собаки — всё громче, громче...

Кто-то сильно тормозит Назарку. Он просыпается и никак не поймёт, в чём дело. А собаки лают совсем рядом. Назарка стряхивает

с себя снег, протирает кулаками глаза и вдруг видит оленью упряжку, собак и... отца. Не во сне, а наяву. Это отец вытащил его из-под снега. Назарка хочет броситься к отцу, обнять его. Но отец укоризненно качает головой:

— Зачем ушёл? Пурга. Мог пропасть.

Назарка виновато молчит, переминаясь с ноги на ногу.

— А я не один, — наконец говорит он, — я с Пушем. Солнце заблудилось, вот мы и пошли к нему...

— Искал солнце? — Кажется, отец уже не сердится. — Вот оно.

Назарка оборачивается и видит, что пурга кончилась, а у самого горизонта показался краешек огненного шара. Сумрак исчез. Воздух, олени, собаки, тундра — всё словно ожило, окрасившись розоватым цветом.

— Солнце!.. — кричит Назарка. — Я дошёл до тебя!

РЭСИ-НЕУЛОВИМЫЙ ДРУГ

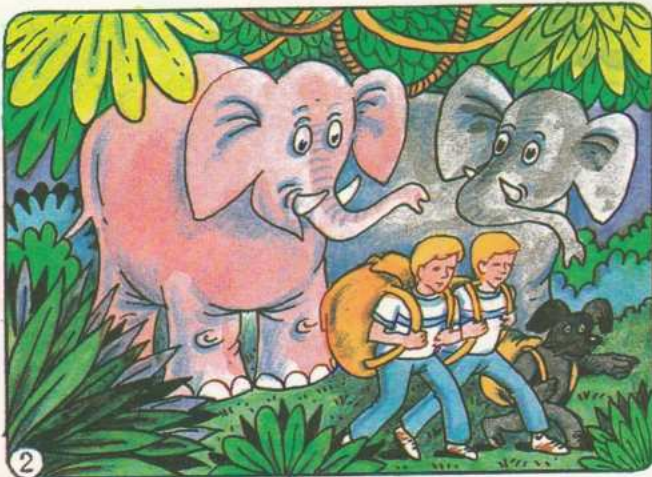
По повести
Евгения ВЕЛТИСТОВА
Рисунки Валентина РОЗАНЦЕВА

Московский школьник Серёжа и его двойник — робот Электроник изобрели Рэси — электронного пса. Рэси не раз спасал зверей от наёмников злого профессора Круга.

Окончание. Начало в №№ 2, 3

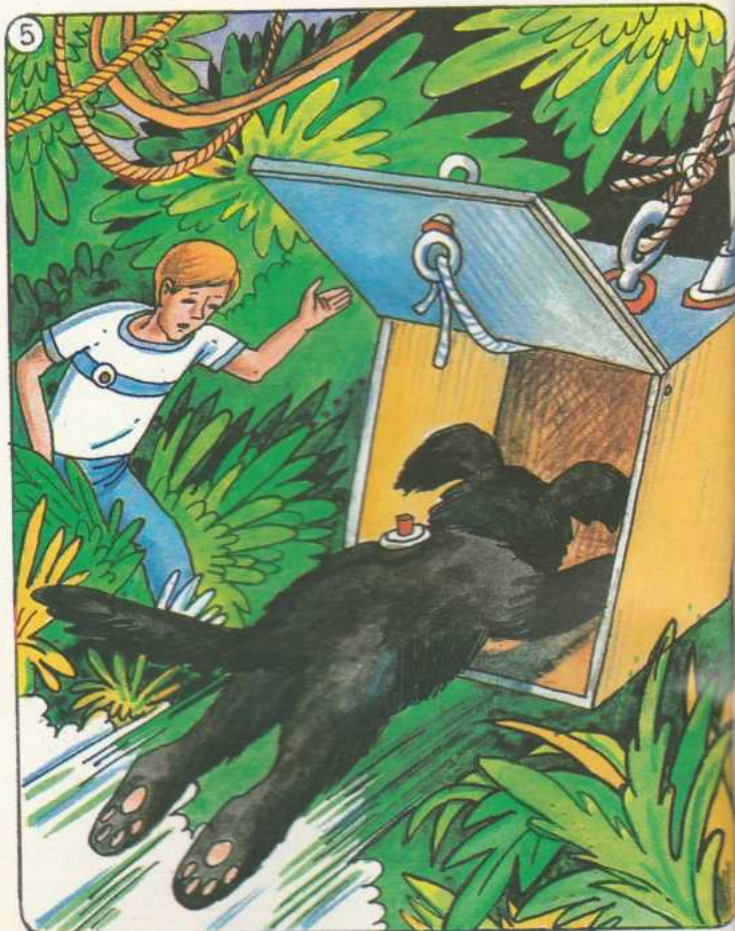
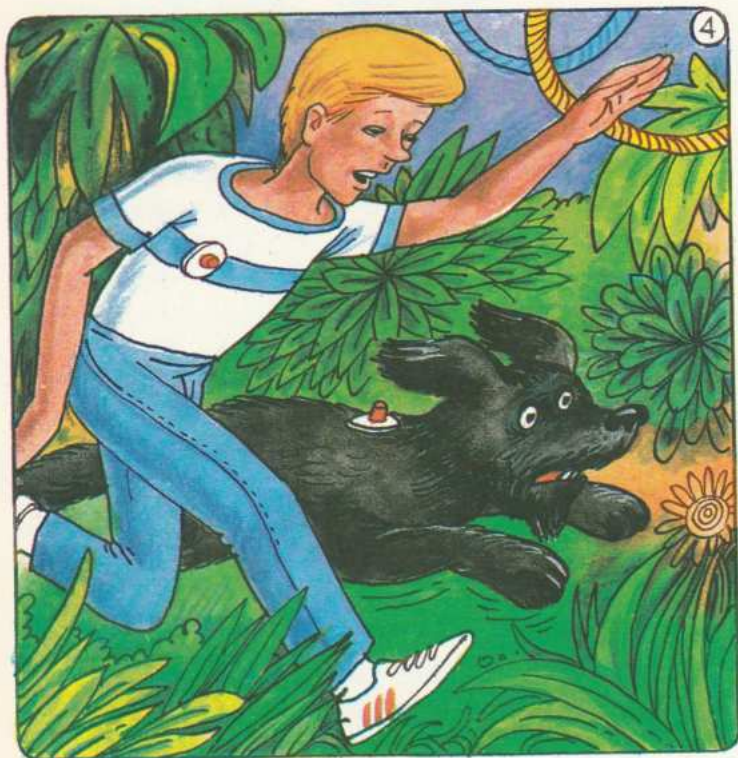


Утром Серёжа прибежал к Электронику: «Профессор Круг хочет похитить знаменитого белого тигра». В тот же день друзья отправились в Индию.



Путешественники — в джунглях. Вышли на поляну. Вдруг появился вертолёт. Из люка на тресе

спустился ящик. Открылась боковая дверца и вдруг...

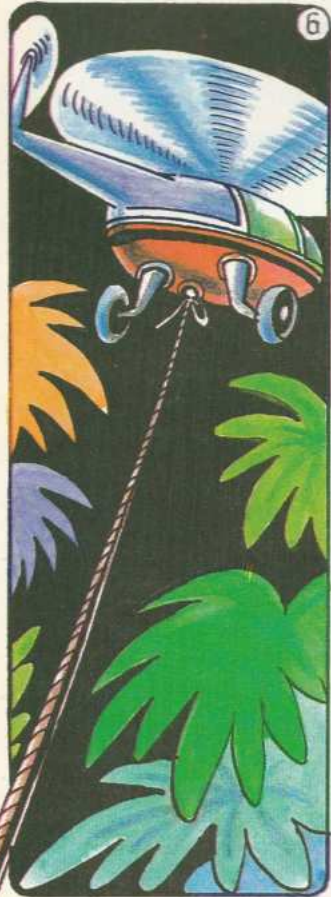


«На помощь!» Из ящика слышался голос Серёжи! Рэси молнией нырнул в ящик. Дверца мгновенно захлопнулась, вертолёт взмыл вверх.

Рэси похитили! Крик Серёжи был записан на магнитофон.



Действием сильного электрического разряда профессор Круг заставил Рэси забыть своих хозяев — Электроника и Серёжу.



Он превратил его в морского робота. Целыми неделями Рэси добывал сокровища затонувших кораблей для жаждущего власти над миром Круга. Однажды в сумраке пучины Рэси увидел батискаф.



В глаза ударил свет прожекторов. «Спасайся!» — передал команду профессор Круг. Рэси пустился наутёк. Батискаф поплыл за ним.



Из корпуса высунулась механическая рука, пальцы с натянутой сеткой медленно сжались...



В батискафе находились Электроник и Серёжа. Рэси их не узнавал. Рычал, не давал приблизиться... Что делать? «Рэси, ты же наш друг!» — сказал Серёжа. И тут... Рэси замер, потом замахал хвостом и радостно залаял. Слово «друг» профессор Круг так и не понял и не смог вытравить из его памяти...

Нуры БАЙРАМОВ

КАК Я ОПРОВЕРГ ПОГОВОРКУ



Рисунок
Олега БОГАТОГО

Когда мне было двенадцать лет, я с охотой трудился на бахче. Помогал старику Ак-Мамеду. Он копнёт лопатой, а мы с приятелями семечки бросаем. По три в ямку.

Доверил дедушка детям важное дело.

Семечки пошли в рост, выползли пучки зелёных побегов. Ак-Мамед велит:

— Идите к дыням. Надо охранять. Черепахи только и ждут наших побегов. Они-то полакомятся, а мы останемся без дынь.

Черепахи двигались на нас большими силами — втроём, впятером. Мы подымали их, уносили подальше и оставляли где-нибудь за барханом. Пока доползут обратно, будет опять жарко. Черепах ко сну клонит. А спать им давно пора...

Когда на стеблях висели плоды, мы устраивали ночные дежурства. Хоть дыньки ещё зелёные, охотники и на них найдутся: барсуки, дикобразы, шакалы, лисы. Сидим на бахче ночами, байки рассказываем. И всё равно — утром смотришь: одной-двух нету. Туркмены говорят: «Лучшую дыню нашёл шакал».

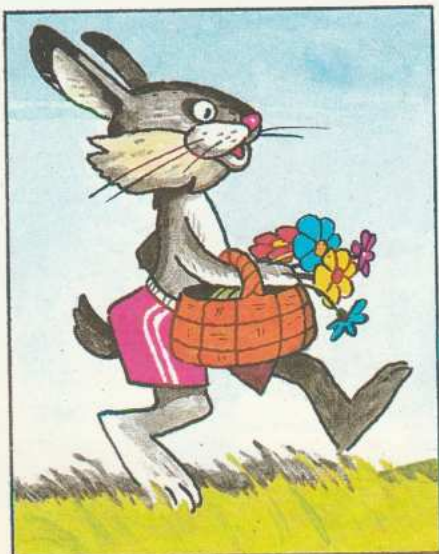
Признаюсь, мы и сами иной раз, если поблизости не было старших, лакомились зелёными дыньками. По крайней мере они вкусней огурцов. Конечно, глупо, но ведь мы были только малыми детьми. Арбузы не трогали: неспелый арбуз совершенно несъедобен. Всё равно что жевать мыло!

Ак-Мамед в целом был доволен помощниками. Любитель поучать, он то и дело вворачивал в разговор пословицы. Я слышал, как он сказал одному мальчику:

— Запомни поговорку: нельзя в одной руке держать два арбуза.

Я задумался и решил: подумаешь, поговорка. Возьму и опровергну.

Рисунки Олега КРАМОРЕНКО.



Марина СОБЕ-ПАНЕК

КИЛОГРАММ ИГОЛОК



Вчера мы ходили в гости к бабушке. Бабушка спросила, как мы живём. А мама ответила:

— Ужасно! Представь, утром ты сладко спишь, и вдруг внезапно твою руку царапают тысячи острых когтей! Ты вскрикиваешь, вскакиваешь с кровати — в ноги впивается килограмм острых игл. Ты бежишь на кухню за йодом, но тут трёхметровые клыки отрывают половину халата...

— Бабушка! — закричала я. — Мама всё перепутала! Да, утром её случайно поцарапал Мурзик: просто ему было очень скучно и хотелось играть. Но у него не тысяча когтей, а всего лишь по пять на передних лапках и по четыре на задних — я сама считала! Да, утром Тиша устроил домик в тапочках и уколол маму, когда она хотела обуться. Но Тишка ещё маленький, он вместе с иголками килограмма никак не весит. Про халат — верно, Джек отгрыз у него кусочек, но мама сама чуть не наступила ему на хвост. А трёхметровых клыков вообще ни у кого не бывает!

И мама обиделась.

И я обиделась.

И тысяча острых когтей, килограмм игл и трёхметровые клыки тоже обиделись — весь день не играли, не бегали и не прыгали.

Помирил всех папа. Он принёс домой замечательную канарейку. Всё стало чудесно. Мама сказала бабушке по телефону:

— Представь, мы живём в зоопарке!

Но на самом деле мы живём в квартире. И очень хотим завести аквариум с рыбками.

Поспели арбузы. В первый сбор сняли самые крупные. Я посмотрел на огромные полосатые гири. Два арбуза враз вообще поднять не под силу.

Во второй сбор арбузы пошли поменьше. Но и такие мне было не донести.

И вот третий сбор: маленькие, очень сладкие арбузы.

Я взял два арбуза и подошёл к Ак-Мамеду.

— Посмотрите-ка на меня, Мамед-ага.

Ак-Мамед внимательно посмотрел. Но ничего не понял.

— Что, Нуры?

— Неужели вы не видите? Я держу два арбуза в одной руке.

Он засмеялся. Потом помрачнел и пробормотал:

— Наверно, думаешь, что ты очень умный?

— Да, — сказал я. — Я опроверг поговорку.

Тут один арбуз выскользнул и упал на песок.

— Подрасти немного, — сказал Ак-Мамед. —

Хотя бы лет на пять. Тогда опровергнешь. И рука у тебя будет поухватистой.

Прошло не пять, может быть, только три года. Мне стало неловко вспоминать тот случай. Я понял: люди в поговорках выражают свои мысли не прямо, не в лоб. Сказано вроде бы про арбузы, а имеется в виду другое. Например, то, что надо сперва закончить одно, а потом браться за новое дело. Не хвататься за всё сразу.

А спорить с народной мудростью глупо. Мудрость копится долго, она не бывает скороспелой, как какая-нибудь дыня. Мудрость передаётся из поколения в поколение. Я получил её в наследство от своих стариков. Я хочу передать её вам, детям.

Перевод с туркменского
Владимира ПРИХОДЬКО.



По мотивам народных сказок и анекдотов Востока о Насреддине, мудреце и остролове

ПОХОЖДЕНИЯ



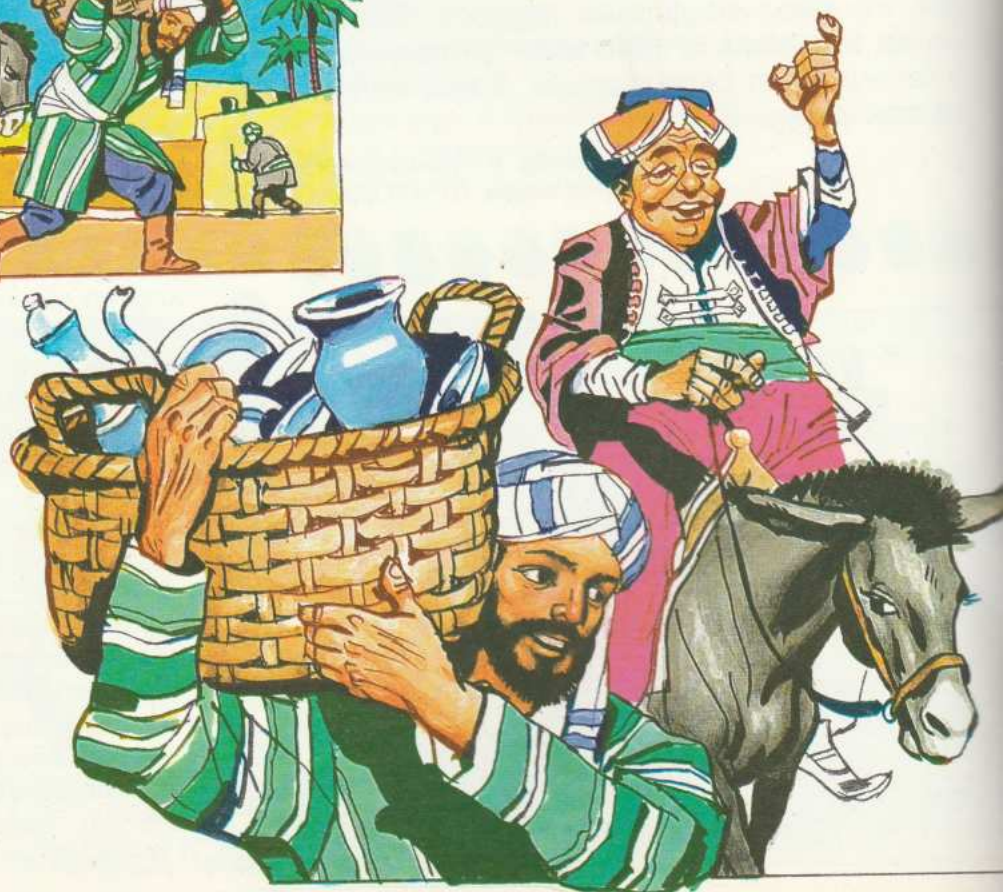
Известный хитрец и жадина накупил на базаре посуды, а носильщики нести её отказываются: «С тебя потом денег не получишь!»



«Но я дам три мудрых совета. Они дороже денег». На эту плату согласился Насреддин. Купец поехал рядом с ним на осле.



«Поведай первый совет, мне будет веселее нести ящик», — попросил Насреддин. «Если тебе скажут, будто ехать лучше, чем идти, не верь», — важно изрёк купец. «О, это действительно мудрый совет!»



НАСРЕДДИНА

Рисунки Сергея КРАВЧЕНКО

Окончание. Начало в №№ 2, 3.



По пути купец угостился в чайхане и поделился второй мудростью: «Если тебе скажут, что лучше быть сытым, чем голодным, не верь!»



У дома купец, очень довольный тем, что ему удалось одурачить носильщика, выложил третий совет: «Если тебе скажут, что на свете есть человек глупее тебя, не верь ушам своим». «Какая мудрость!» — восхищённо всплеснул руками Насреддин. Ящик грохнулся о землю, перевернулся и оказался в канаве. «Если тебе скажут, что в этом ящике осталась целой хоть одна чашка, не верь!» — посоветовал на прощание Насреддин.



КАК?
ЗАЧЕМ?
ПОЧЕМУ?

ЧУДЕСНАЯ НИТЬ

Андрей ИВАХНОВ

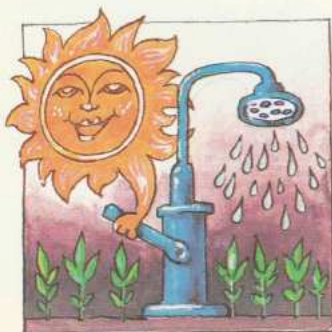
Наши далёкие предки жили в пещерах и носили одежду из звериных шкур. Ещё они умели делать простые, но полезные вещи. Из камня — ножи и наконечники для стрел. Из шерсти животных и волокнистых растений — нитки для грубых тканей. И если кто-нибудь сказал бы им: «А что если вытягивать нитки из камня?», — они бы только посмеялись над таким шутником.

Недавно мне показали костюм, в котором смело можно идти в огонь. Нитки в нем особые. Не из хлопка, не из шерсти, а из... камня! Это не шутка. То, что когда-то казалось невозможным, сегодня стало обычным. И не горит чудо-костюм в огне потому, что камни, как известно, огня не боятся, сколько ни жги.

Такая уж у людей натура: стараются каждую новую вещь сделать лучше. Вот и придумывают, пробуют, изобретают. Известная с древних времён нить становится все прочнее. Тонкая и прозрачная капроновая леска не рвётся под тяжестью тяжёлой рыбины, попавшейся на крючок рыбака. А вот на леске, сплетенной из угольных волокон, можно подвесить мотоцикл! Да-да! Оказывается, нитки можно делать не только из камня, но даже из угля. Самое удивительное, что угольные нити в сто раз прочнее стальной проволоки.

Получив в руки прочнейшую угольную нить, учёные стали творить чудеса. Ткань из угольных во-

ТЕЛЕГРАММЫ ОТ ВСЕЗНАЙКИ



Оказывается, солнце может не только иссушать поля, но и поливать. В СССР разработана поливальная установка, действующая от энергии Солнца. Как только начинает припекать, включается водяной насос.



На одном островке в Индийском океане живут только кошки. Они попали туда почти сто лет назад с корабля, потерпевшего крушение. Хвостатых островитян больше тысячи, они питаются рыбой и морскими ежами.

локон, залитая пластмассой, превращается в надёжную броню для космического корабля. Такой материал не ржавеет. Если из него сделать автомобиль, ни дожди, ни солёные приморские туманы ему не страшны.

Но самое главное — не это. Чтобы сделать машину из металла, нужно добыть руду, выплавить этот металл. Потом отлить заготовки, обточить их на станках. А это значит — дым, пыль, грохот и много отходов — опилки, стружки. Новый материал удобнее, ему легко придать любую форму. Для этого не нужны огромные грохочущие молоты — прессы. И никаких отходов!

Почему же, удивись ты, люди продолжают делать машины из стали и других металлов?

Дело в том, что катушка с чудесной нитью только-только выкатилась из лабораторий учёных. Многие материалы на её основе пока даже не изобретены. Может быть, именно ты подаришь их людям. Или будешь строить заводы для обработки новых материалов. Таких заводов ведь ещё очень мало.

Но всё чаще делают из новых материалов детали космических аппаратов, самолётов, автомобилей... Всё больше появляется красивых и надёжных теннисных ракеток, горных лыж, велосипедов... Материалы из чудесной нити всё смелее вытесняют металлы, пластмассы и дерево.

Рисунок Анатолия ДУБОВИКА.



Десятилетний пилот Кристофер Маршал (США) в сопровождении инструктора, который летел рядом на спортивном самолёте, совершил пятидневный перелёт с промежуточными посадками.



В окрестностях французского города Тулузы можно поката́ться на собаках. Здесь держат знаменитых сибирских лаек и устраивают соревнования собачьих упряжек.

Рисунки
Николая
ЩЕРБАКОВА

ДВА БРАТА

Африканская сказка
в рисунках Левона ХАЧАТРЯНА



У старого охотника было двое сыновей. Когда они подросли, отец сказал: «Отправляйтесь в путь и не возвращайтесь, пока не докажете свою силу

и мужество». Долго шли юноши и наконец оказались в стране, где не было ни птицы, ни зверя. Остановились на ночлег.



Старший брат послал младшего принести воды. Пришёл тот к реке, но вода так и закипела: «Кто меня из берегов тянет?» Испугался младший брат и убежал. Тогда старший пошёл за водой



сам. «Кто меня из берегов тянет?» — закипела опять река. «Это я, человек!» — ответил старший брат и спокойно набрал воды.



стыдно стало младшему брату. Вызвался он нарубить дров для костра. Только замахнулся топором, а дерево как закричит: «Рубят! Рубят!» Весь

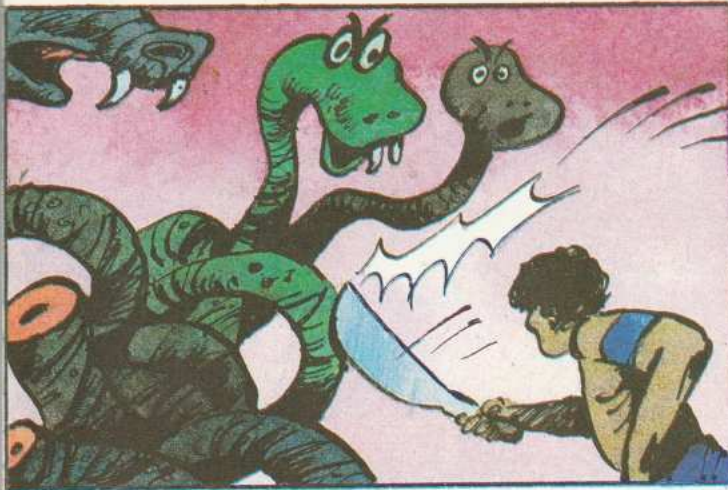


лес грозно зашумел. Опять испугался младший брат. А старший, не обращая внимания на грозный шум, нарубил дров и разжёг костёр.



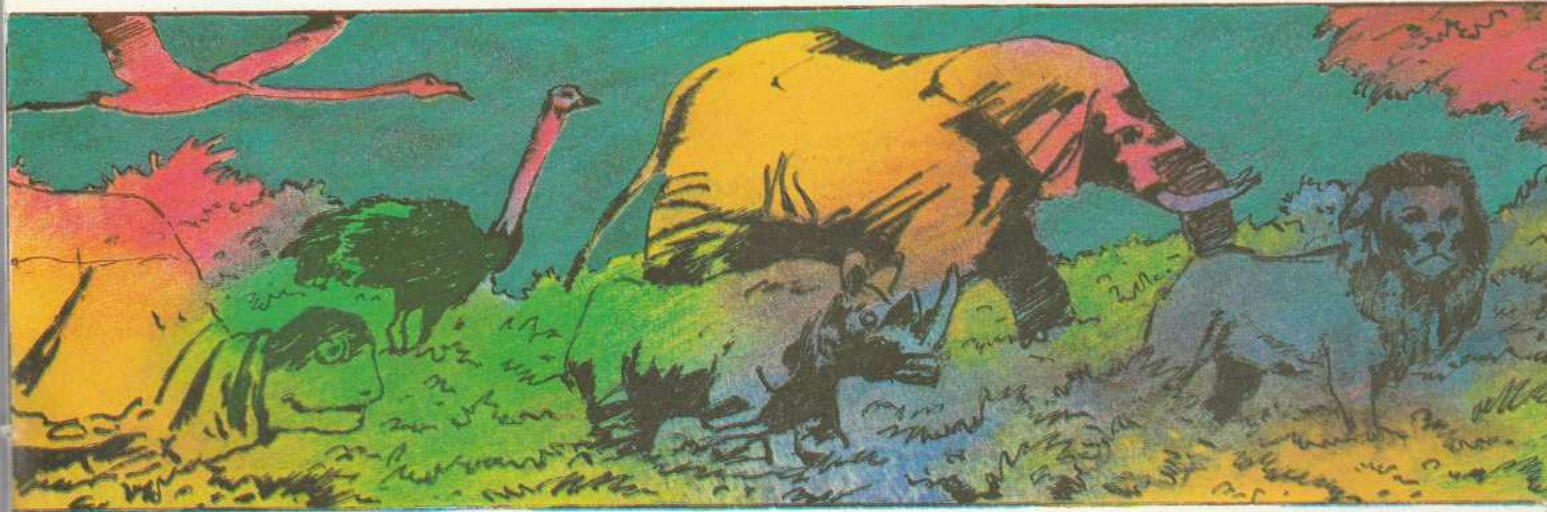
Ночью к братьям пожаловало страшное чудище с девятью головами. Это из-за него здесь не селились ни звери, ни птицы. Чудище погасило

костёр и спряталось среди головешек, только один глаз горел, как уголёк. Хотел младший брат раздуть огонь — чудище на него и напало.



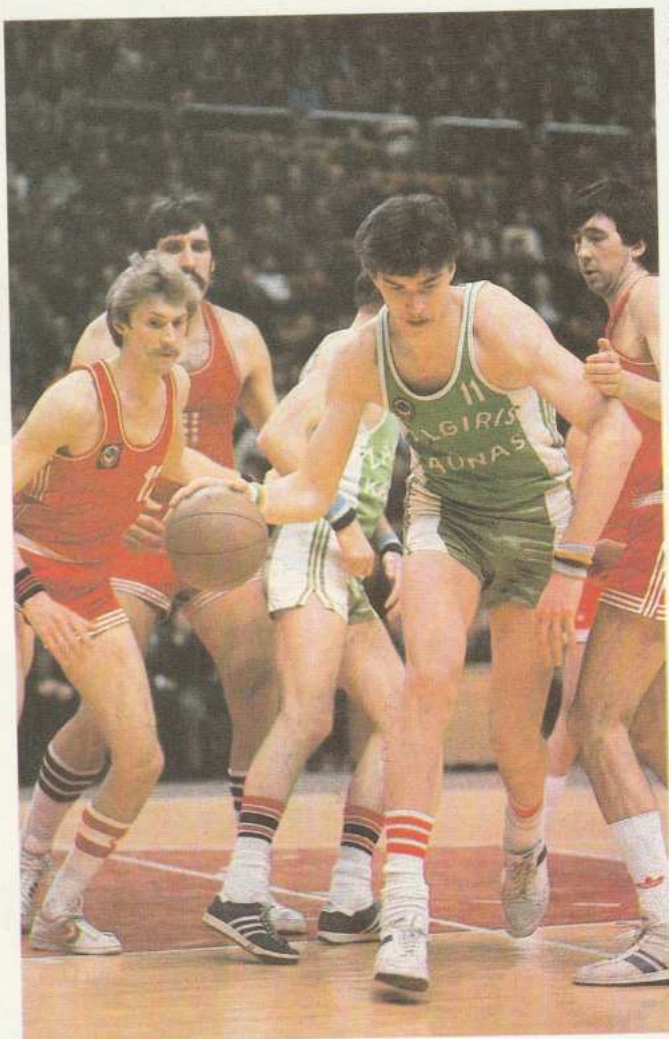
Старший брат услышал шум и кинулся на помощь. Взмахнул три раза топором — и три головы чудища упали на землю. Взыло оно от ярости. Напряг старший брат все силы и срубил ещё три

головы. Ослабело чудище, но и человек зашатался. Тогда младший брат подхватил топор и отрубил три последние головы.

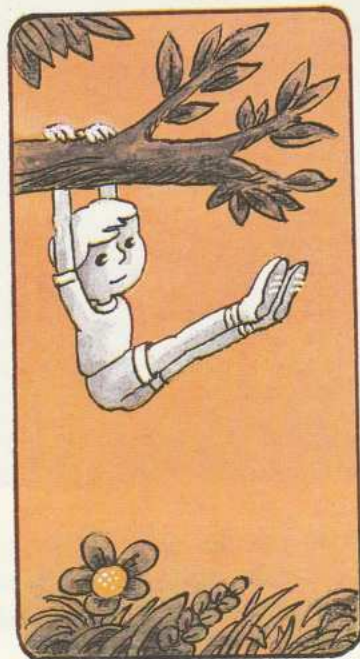
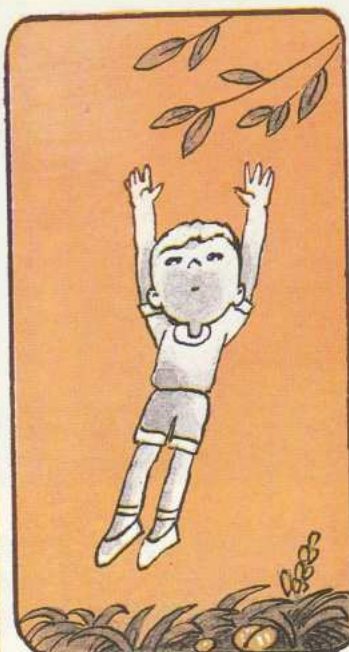


Сбежались звери, слетелись птицы, снова ожил лес. Братья отправились домой и рассказали обо всём отцу. «Теперь я знаю, какие у меня сыно-

вья,— сказал старый охотник.— У тебя, старший, есть и сила, и мужество. А ты, младший, приобрёл их в испытаниях, поборов страха».



— Как вырасти побыстрее? — спросили мы знаменитого советского баскетболиста Арвидаса Сабониса:— Поделитесь секретом с читателями «Миши», ведь ваш рост целых 2 метра 20 сантиметров!



ХОЧУ ПОДРАСТИ

— Когда я был маленьким,— начал Арвидас,— в нашем доме стоял шкаф с приклеенной к нему бумажной полоской. На ней родители каждый месяц отмечали мой рост. А я подбегал к шкафу по утрам и огорчался, что расту очень медленно. Но однажды на дверце оказалась записка. Вот что там было написано:

«Старинный рецепт.

1. Найди высокое дерево — такое, чтобы до нижней его ветки дотянуться рукой было нельзя, а допрыгнуть можно. Когда сорвешь листок с этой ветки, первое задание ты выполнил.

2. Теперь нужно найти дерево пониже, но с крепкими ветками. (Его может заменить перекладина, установленная дома или во дворе.) Повисни на ветке, как выстиранная мамой рубашка

на верёвке. Теперь, держась руками за ветку или перекладину, подними ноги так, чтобы получился угол.

3. Научись плавать. Купайся каждую неделю. (Если у тебя нет такой возможности, делай «рыбку» на полу. Для этого нужно лечь на живот, руки и ноги соединить вместе и, вытянув их, приподнять над полом.)

4. Каждый день качайся на качелях (не забывай крепко держаться руками за верёвки).

— Только через несколько лет я узнал, что рецепт этот и вправду старинный,— улыбнулся Арвидас,— его моя бабушка когда-то услышала от своего дедушки. С тех пор в нашей семье все растут по этому рецепту. Принимают, как говорит папа, «витамин роста».

Если ты будешь делать эти упражнения, тоже станешь выше на несколько сантиметров. А, может быть, и на целых 15, как вырос однажды за лето Арвидас Сабонис.

Наталья ПОЛОВИНЧИК.



В ТРАВЕ СИДЕЛ КУЗНЕЧИК

Он сидел, притаившись среди травинок, и пел свою песенку... Я прислушался. В общем, это была довольно хвастливая песенка, но кузнечик пел её так весело, что мне даже не захотелось его пожурить...

«Как хорошо в зелёной травке! — пел кузнечик. — Меня никто тут не заметит! Похож я на зелёный листик, и крылья в жилках у меня. Я, как смычком по нежной скрипке, одним крылом тру о другое. И пусть кузнечики в округе услышат эту песнь мою! Она им как напоминанье, что эта славная лужайка на лето мною занята!

Я так люблю погожим утром принять здесь солнечную ванну! То бок один подставлю солнцу, то соответственно другой. Лежу и слушаю часами, какими звуками чудными наполнен мир вокруг меня...

Мой слух! Во всем животном мире такого острого не сыщешь! Могу я с лёгкостью расслышать землетрясения раскаты за много тысяч километ-

ров! Такие уши у меня... На вид — две маленькие щёлки в передних ножках, а на деле — прибор, которому подобный и человек не создавал!

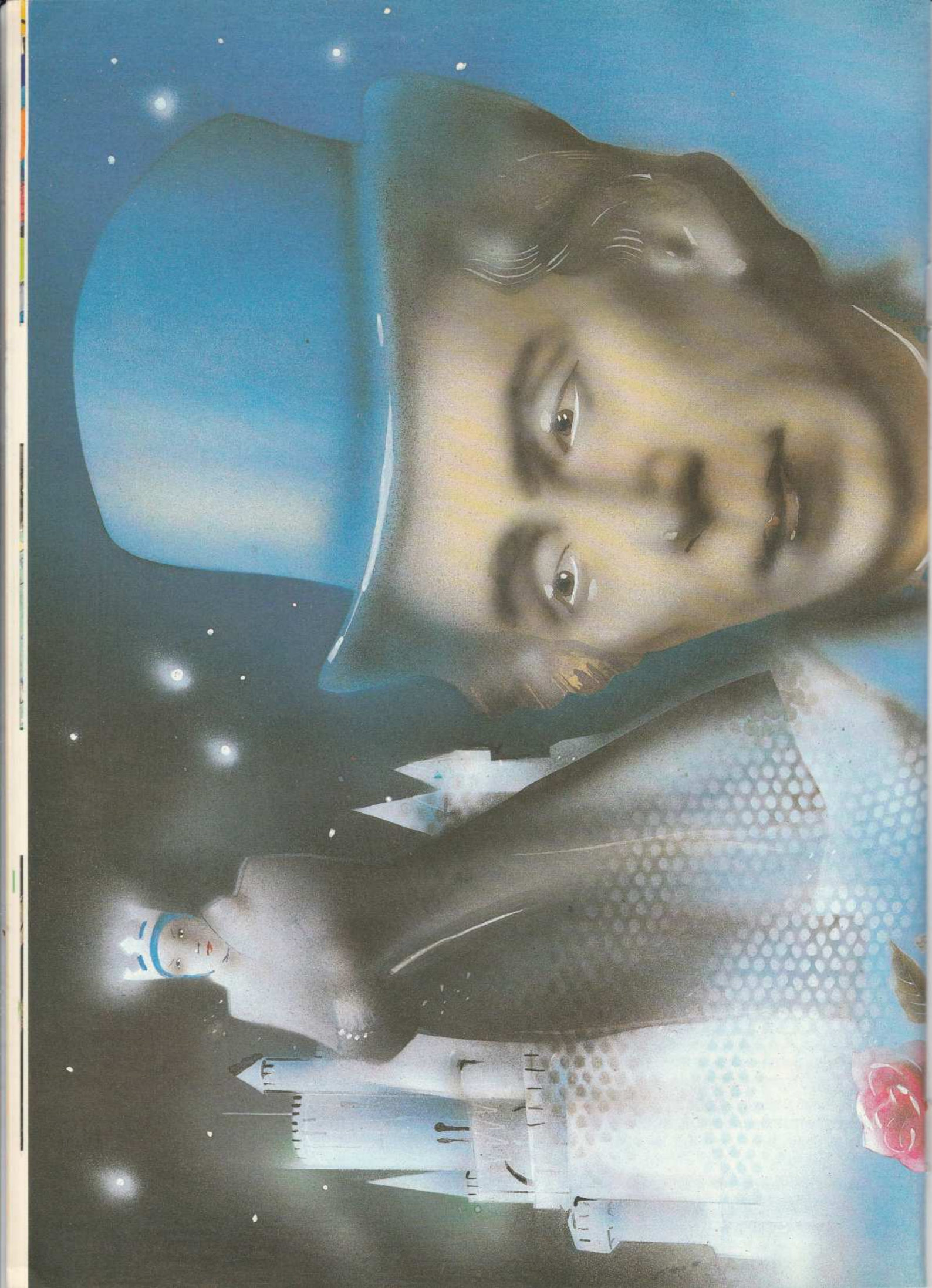
Но я не только петь умею! Спортсмен я тоже самый лучший! Пусть рост всего три сантиметра, прыжок мой во сто раз длинней! Достичь такого результата ни кенгуру пока не может, ни заяц, ни степной тушканчик, ни человеческий чемпион!

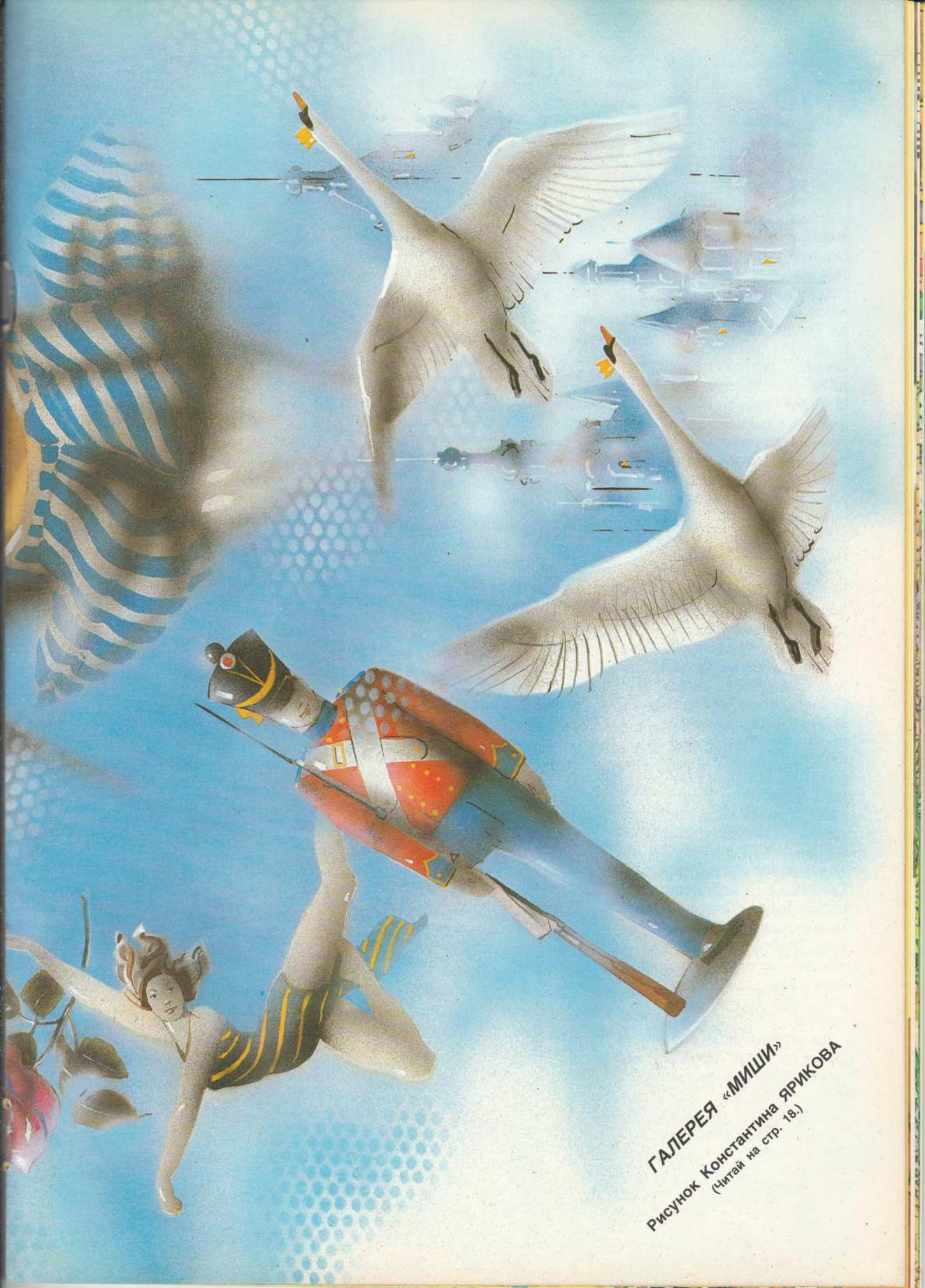
А впрочем, что сидеть на месте? Давно уж мне пора размяться! Сейчас как прыгну! Пять, четыре, три, два, один...»

Кузнечик взмыл вверх, и я потерял его из виду. Только осталась звучать в ушах его задорная песенка... Между прочим, её каждый может услышать. Нужно только прийти летним полднем на луг и хорошенько прислушаться...

Савва НОВИН.

Фото Александра БОРОДИНА.





ГАЛЕРЕЯ «МИШИ»
Рисунок Константина ЯРИКОВА
(Читай на стр. 18.)

Ребята, на этот раз в «Почте «Миши»» ваши рисунки, фотографии, рассказы, строки из писем и адреса тех, кто хочет переписываться с зарубежными друзьями.

«Никто на свете не знает столько сказок, сколько знает их Оле-Лукойе. Вот мастер-то рассказывать» — так начинает Ганс Христиан Андерсен историю о добром волшебнике, помогающем детям видеть прекрасные сны. Эти же слова можно сказать и о самом великом сказочнике, портрет которого и некоторых героев его сказок изобразил наш художник.

Андерсен жил и творил в Дании в прошлом веке. Но и сегодня его сказки доставляют радость и наслаждение детям всего мира. Вы, конечно, тоже знакомы со многими из них! Какая же понравилась больше всего? Может быть, о гадком утенке, превратившемся в прекрасного лебедя, или грустная история стойкого оловянного солдатика. А разве не восхищались вы мужеством маленькой Герды, освободившей из плена Снежной королевы своего друга Кая, и не менее самоотверженной Элизой из сказки «Дикие лебеди», спасшей своих братьев от чар волшебницы-мачехи.

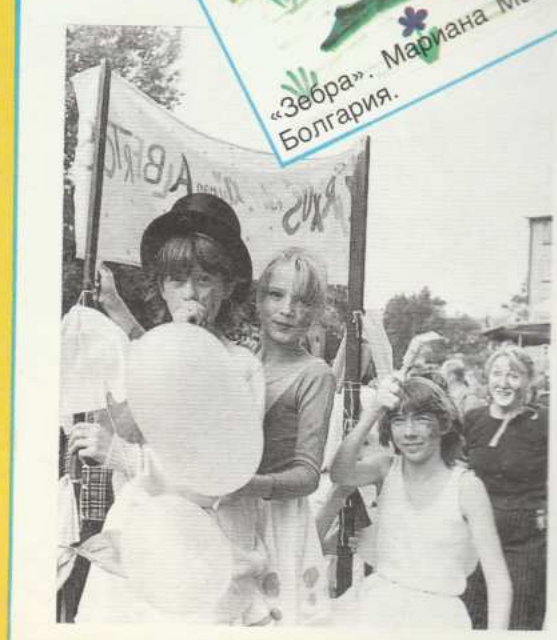
Не огорчайтесь, если вы не со всеми героями Андерсена знакомы. Начитавшись, вас ждут удивительные встречи в волшебной стране великого сказочника, где настлал тот, кто творит добро.



«Вкусно!». Яна Рудзикова. ЧССР.



«Зебра». Мариана Манкова. Болгария.



Эти школьницы из ГДР вместе со своей учительницей отправляются на карнавал. На фото — Астрид, Конни, Мануэла и фрау Трильхазе.



Нития Нанд Бадони, Индия



ВОЛШЕБНЫЕ ЦВЕТЫ

Глаза у Байсаку сверкают, как горные водопады, а щёки цветом напоминают примулы. Как и все в этой гималайской деревне, он просыпается с первыми лучами солнца, под щебет птиц. Вместе с матерью и отцом ухаживает за животными, помогает по хозяйству. Потом родители идут работать на разбросанные по холмам поля, а Байсаку с ребятами отправляется за холмы, в школу.

Приятелей у Байсаку много, а друг один — Сауну. Когда друзьям поручают проводить овец на дальнее пастбище, они, чтобы не скучать в дороге, гоняются за бабочками, порхающими с дерева на дерево птицами с ярким оперением. Но больше всего ребята любят кататься на деревянных дощечках в сосновой роще. Дощечки славно скользят по склонам, покрытым сухими иголками!

В сезон дождей Сауну заболел. С каждым днём ему становилось всё хуже. Байсаку долго не знал, чем помочь другу. А потом отправился на высокогорные луга: там должны расти чудесные целебные растения!

Дожди сделали всё вокруг неузнаваемым, но мальчик упорно взбирался по склону сквозь высокую густую траву и непролазные кусты. И вот его глазам открылась незнакомая долина. Тысячи разных цветов словно танцевали в ней под лёгкими порывами ветра. От земли мягкими волнами поднимался терпкий запах — у Байсаку даже закружилась голова.

Какие из цветов целебные, мальчик не знал. Подумав, он сорвал и принёс другу самые красивые. И, представьте себе, Сауну вскоре выздоровел.

А знаете, какие лекарства ему помогли? Я не ошибусь, если назову по крайней мере два из них. Это природа и дружба.



Р. Сивакумар из Индии:
«Я приглашаю вас
в нашу страну».



«Никарагуа приветствует!»
Малва Хосе Мартинес.
Никарагуа.





Рене Батиста
Морено, Куба

БУМАЖНЫЙ ЗМЕЙ

Змей бумажный,
змей цветной
Таёт в небе надо мной
Выше школы, выше даже
Пальм кокосовых на пляже.
Он — как парус вдалеке,
Как воздушный шар в руке.



УГАДАЙ

Он падает с грохотом,
словно скала,
Сверкая на солнце,
как глыба стекла,
Проходят века,
пробегают года,
И всё же ему не упасть
никогда.

(Водопад)

Мисладис Перес Гарсия,
Куба



Перевод
Нины СТОЖКОВОЙ.

Меня особенно привлекают
тексты и фотографии «Живого
уголка». У меня есть морская
свинка по имени Бесси, живёт
в одной клетке с кроликом по
Порцелем. Как-то кролик по-
вредил лапку. И Бесси стала
лизывать ранку — лечила
его. Как я обрадовалась, когда
увидела, что они подружились!

Лиана Вакес, ГДР.

Говорят, будто
«Миша» больше не
будет поступать
в Перу. Меня
и других ребят это
очень огорчает.
Моника Ларисса

Дорогая Моника!
Не беспокойся.
Слухи неверны.

СТРОКИ ИЗ ПИСЕМ



«Миша» мне нравит-
ся. Я читаю его каж-
дый месяц и учу по
нему русский язык.
С уважением,

Амита Рао, Народная Де-
мократическая Республи-
ка Йемен.



Ваш журнал, не-
смотря на его не-
сколько назидатель-
ный тон, читаю
с большим интере-
сом. Меня зовут Луис
Эскобар, мне 12 лет,
я — из Венесуэлы.



ВСТРЕЧА С ИНОПЛАНЕТЯНИИ

Однажды вечером Саша наблюдал в бинокль за не-
известной планетой. Вдруг он увидел двух фантастиче-
ских существ. На самом деле это были две мухи, сев-
шие на стекло, но Саша не догадался и решил, что
перед ним инопланетяне! Утром он направился к раке-
те своего старшего брата, управлять которой научился
ещё в раннем детстве...

Антон Мушан, Румыния.

Ребята! Продолжите, по-
жалуйста, рассказ и пришли-
те в редакцию «Миши». Кто
захочет, может нарисовать
к нему и картинки.

В СНЕЖНОМ ПЛЕНУ

Алексей МИШИН
Рисунки Игоря ОЛЕЙНИКОВА

Окончание. Начало в №№ 2,3.



Это случилось в горах Кавказа. Мальчик Гиви, дедушка, молодой пёс Барс и дикая серна укрылись от лавины в старинной башне. Её завалило снегом. В поисках выхода наружу Гиви спустился в колодезь и обнаружил в стене

узкую щель — пересохшее русло подземного ручья. Человеку через неё не вылезти. Гиви прикрепил на шею Барсу записку и послал его разыскивать своего отца-егеря, который отправился в долину незадолго до катастрофы.



Егерь быстро спускался вниз. Вдруг послышался грозный гул... Лавина! Егерь успел спрятаться за скалу. Мчавшаяся впереди лавины воздушная

волна ломала деревья, как спички. «Гиви! Отец! Что теперь с ними стало? Скорей за помощью...»



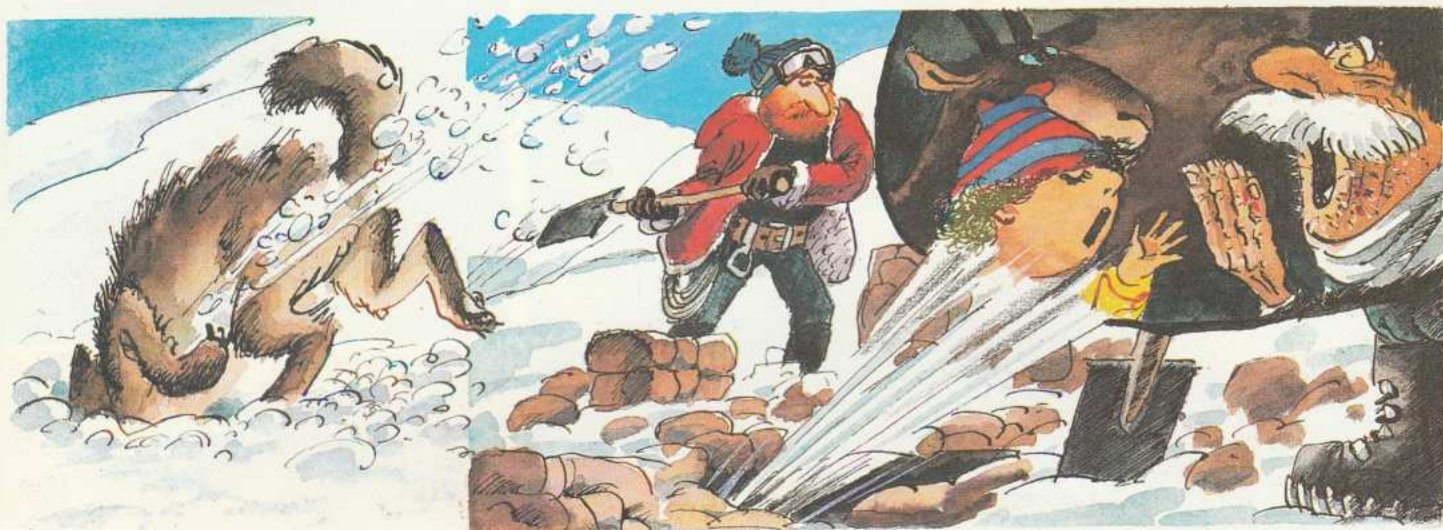
Вертолёт со спасателями завис над горой. Отсюда могла обрушиться ещё одна лавина. Наблюдатель бросил вниз дымовую шашку — обозначил

цель. Мощный залп взметнул белые вихри. Это ракетчики спасательной службы расстреляли опасное скопление снега.



На месте селения расстилась белая пустыня, даже башня скрылась под снегом. Вдруг кто-то увидел тёмное пятно. Это был обессиленный Барс с верёвкой на шее — от записки, увы, ничего

не осталось. Пёс потрусил к месту, откуда ещё недавно вытекал ручей, громко залаял. Подбежал егерь, крикнул в отверстие в скале. В ответ послышались голоса Гиви и дедушки.



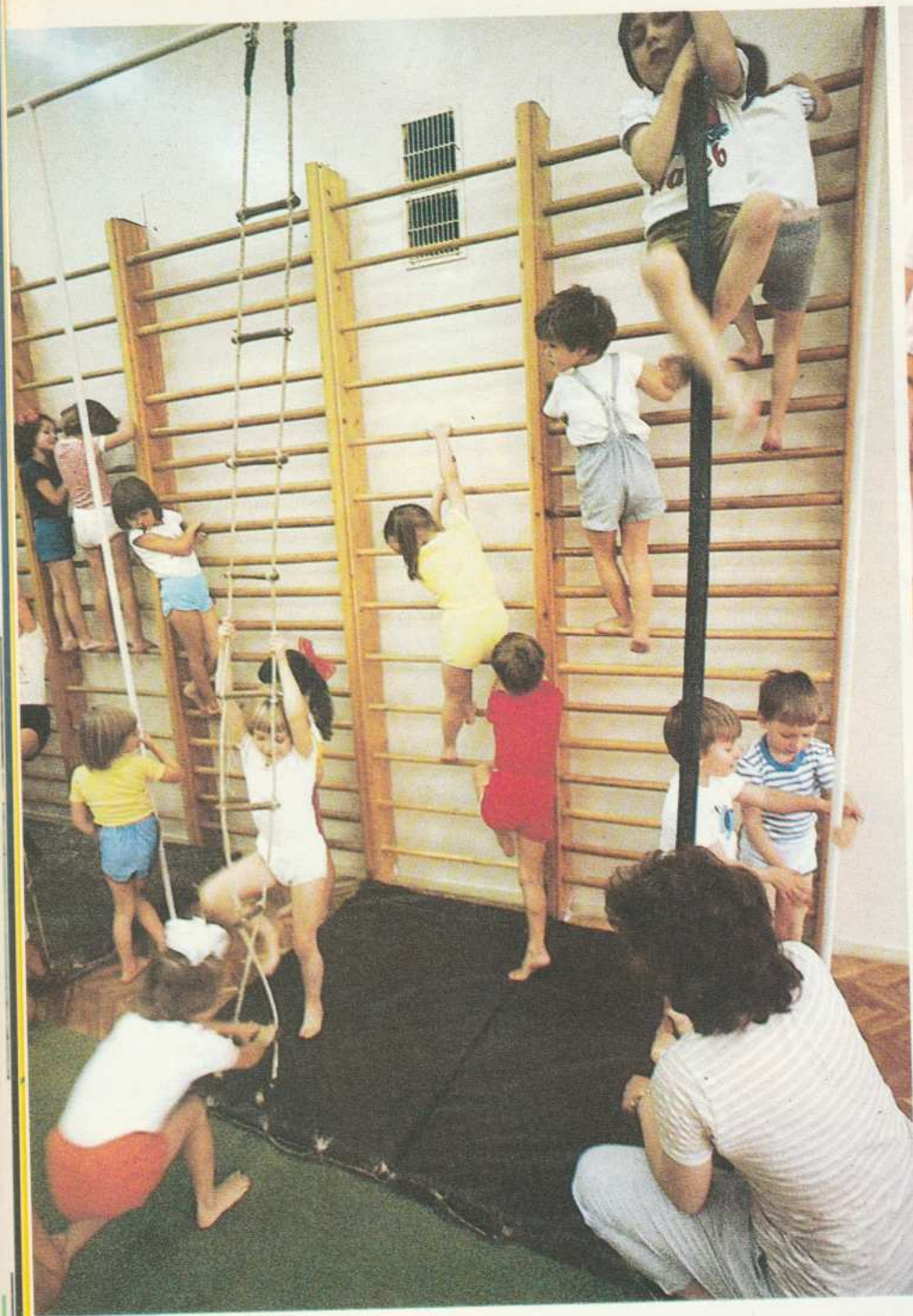
Скорее к башне! Но где она? Барс принялся рыть снег лапами. Стали копать на этом месте — оказались остатки разрушенной кровли. Потом все

спорили, что помогло Барсу — нюх или слух: внучек и дед, чтобы облегчить спасателям поиск, громко пели.

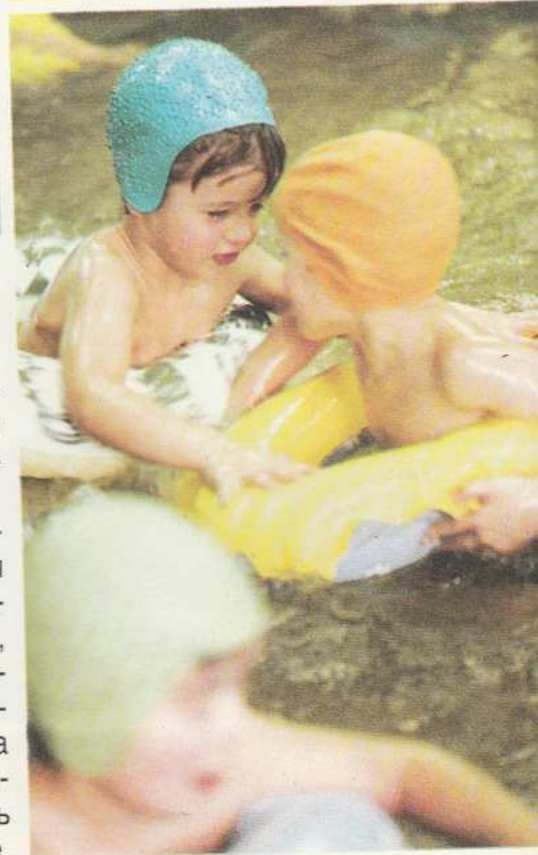


Когда в убежище спустили верёвки, дедушка сказал: «Пусть первой поднимут серну. Она — наш гость». Серна подождала, пока выбрались все

пленники снежной западни. И, осторожно выбирая дорогу, двинулась к ущелью. Гиви помахал ей вслед рукой, а Барс завилял хвостом.



● Сначала вверх — выше всех, потом вперёд — быстрее всех, потом вправо...



Нина ГРОЗОВА.

Однажды ребята поспорили: кто у них в детском саду самый главный чемпион.

— Конечно, Саша,— сказал Олег,— он быстрее всех бегает.

— Нет, Миша! — крикнул Слава.— Он плавать умеет.

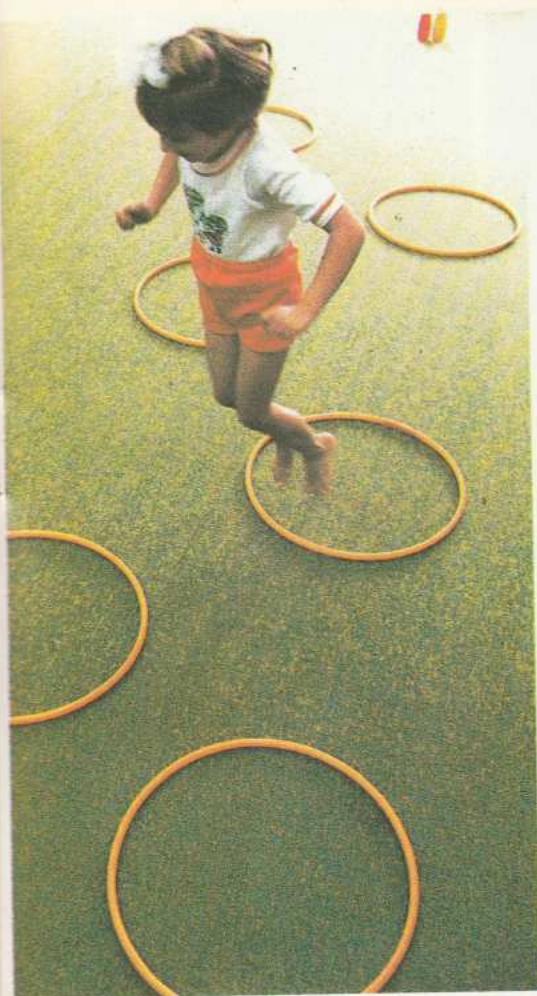
— Маша, Маша! — обиделись за подружку девочки.— Она лучше всех через скакалку прыгает.

— Тихо! — прекратила

ЧЕМПИОН

спор воспитательница Марина Николаевна.— Кто из вас настоящий чемпион, мы узнаем завтра.

А наутро началась настоящая детсадовская олимпиада. Чтобы принести победу своей команде, надо было быстрее пролезть через обручи, прыгать из одного конца зала в другой и, зажав коленками мяч, пробежать быстро по узкой скамейке,



● ...Потом — прыг-скок, потом — на корточках... Труден путь к медали!

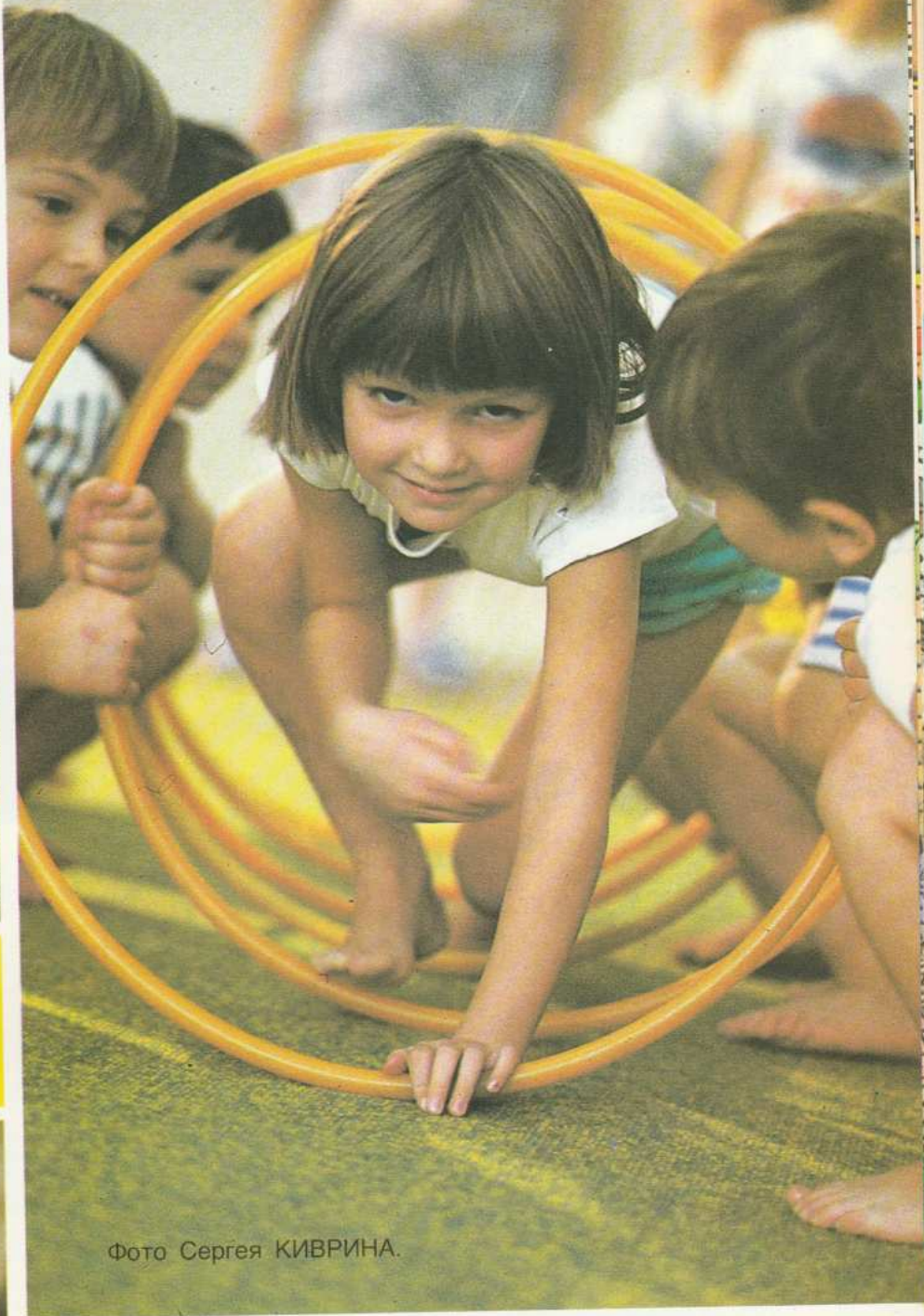


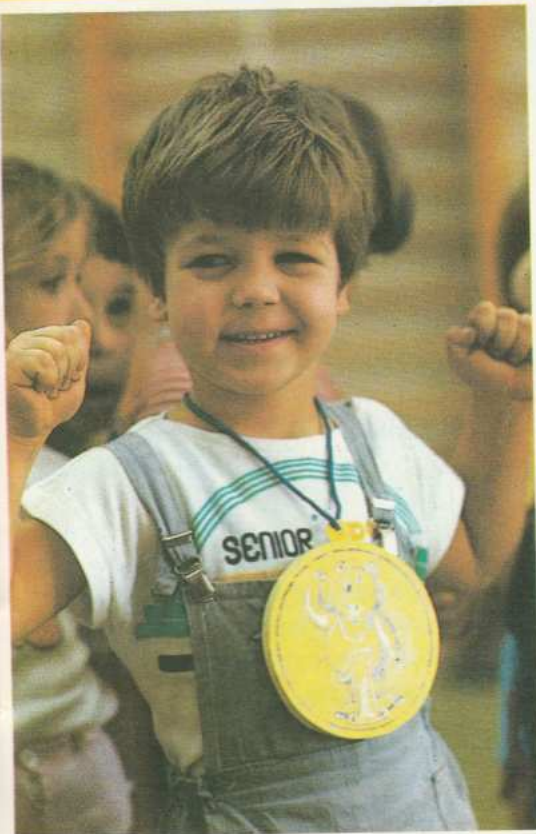
Фото Сергея КИВРИНА.

ДЕТСКОГО САДА

вскарабкаться по шведской стенке и подняться на несколько ступенек по верёвочной лестнице. А потом — соревнования в бассейне. Правда, плавать в детском саду умеют не все, и ребята надевают разноцветные надувные круги. Но зато и воды никто из них не боится: только брызги летят во все стороны!

Весёлая олимпиада закон-

чилась перед самым обедом. Оказалось, что в московском детском саду № 1144 есть и отличные бегуны, и прыгуны, и ребята, которые лазают по верёвочным лестницам, как матросы на парусном корабле. Обе команды набрали одинаковые очки. А чемпионом детского сада стал Алёша. Ему вручили памятную медаль журнала «Миша».



ПРИЗ НА ЛЕНТОЧКЕ

«Угощайтесь, ребята!» — И перед маленькими гостями появляется вазочка с конфетами. Пошуршат дети обёртками — и... всё! Вкусно, но неинтересно. А вот если конфету, привязанную на ленточку, надо поймать одним движением ладошки в полной темноте? Или проделать то же самое при свете, но с завязанными глазами? Правда, так интереснее? А самое главное — вкуснее! Если не верите, попробуйте.



ВОТ ТАК БУТЕРБРОД!

Между прочим, и обыкновенный бутерброд тоже может стать гораздо вкуснее, если его снабдить... колёсами. И трубой. И «дымом» из трубы... Как на этой фотографии.

Чтобы сделать такой вкусный поезд, в дело годится всё: ветчина, сыр, варёное мясо, овощи, зелень, крутые яйца... Прикрепить колёса к паро-

возику и вагончикам можно при помощи зубочисток или заточенных спичек. Немного фантазии и терпения — и вот уже поезд готов. Можно приглашать друзей на угощение.

Художник-конструктор Татьяна КИСЕЛЁВА.

ДОБРЫЙ
ДЕНЬ!



А Б В Г Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я

Продолжаем играть в русские буквы и слова. Сегодня мы с вами побываем в ленинградской школе и послушаем, о чём говорят учительница Валентина Павловна и ученик Петя Сорокин из

рассказа писателя Леонида КАМИНСКОГО. А потом, как обычно, решим кроссворд: с помощью большого рисунка и маленьких рисунков-указателей впишем в него нужные слова.

ОП ОЗДАЛ

— Валентина Павловна, можно войти?

— Входи, Петя.

— Я опоздал.

— Об этом я уже догадалась. Объясни-ка, что случилось?

— У меня испортился будильник. Часовая стрелка стала показывать минуты, а минутная — часы. Пришлось узнавать время по телефону. Еле дозвонился. Потом быстро оделся и выскочил за ДВЕРЬ. Смотрю, всё кругом окрашено: и СТЕНА, и пол, и ЛЕСТНИЦА. Тогда я открыл ОКНО и полез по водосточной трубе на крышу.

— А почему ты вниз не полез?

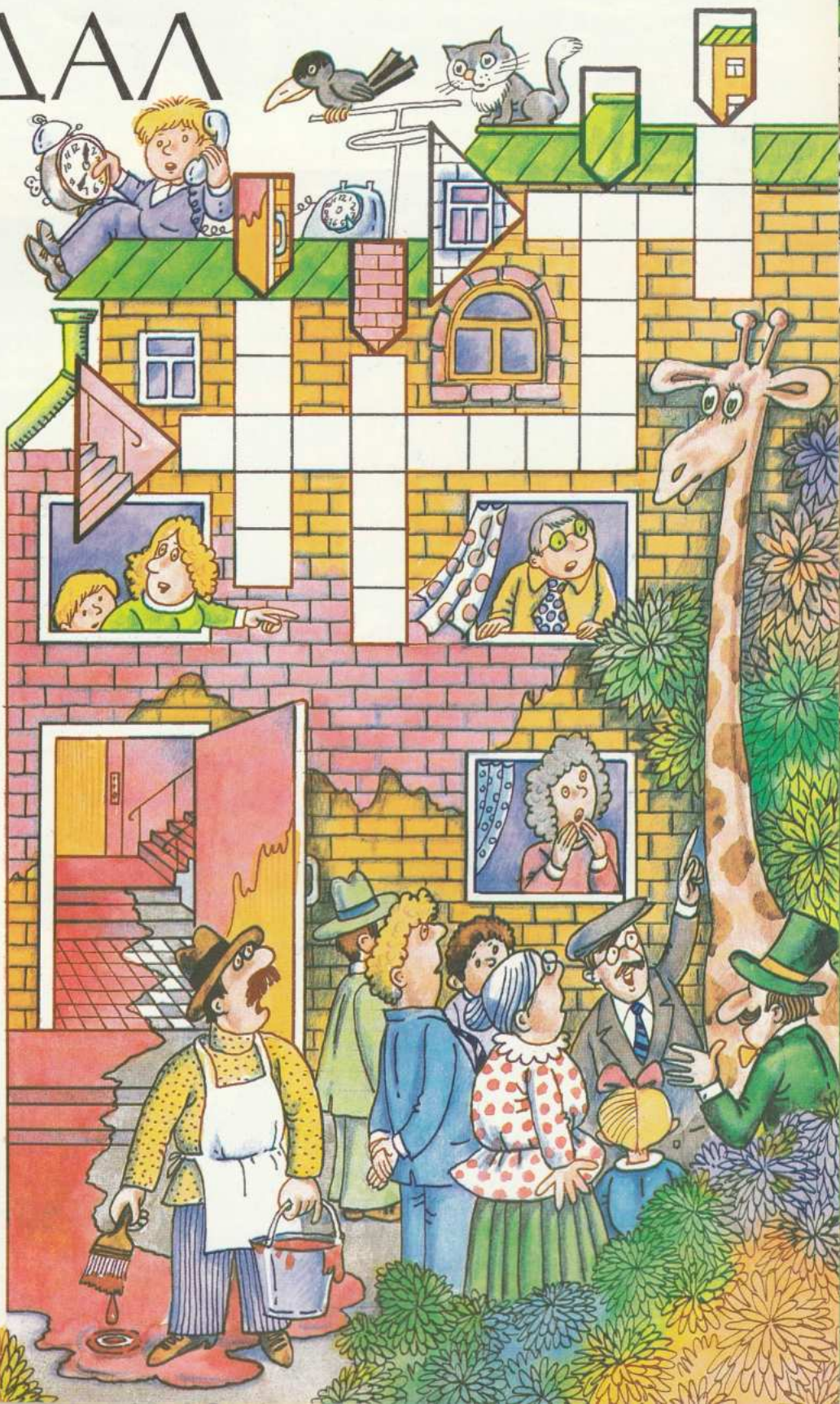
— КРЫША была ближе — мы на последнем этаже живём. По крыше я перебрался на соседний ДОМ, спокойно спустился по лестнице и вышел на улицу. А там ни пройти, ни проехать. Движение остановилось. Оказывается, куда-то вели жирафу — то ли в цирк, то ли в зоопарк. Пришлось ждать. Ну, а потом бегом в школу.

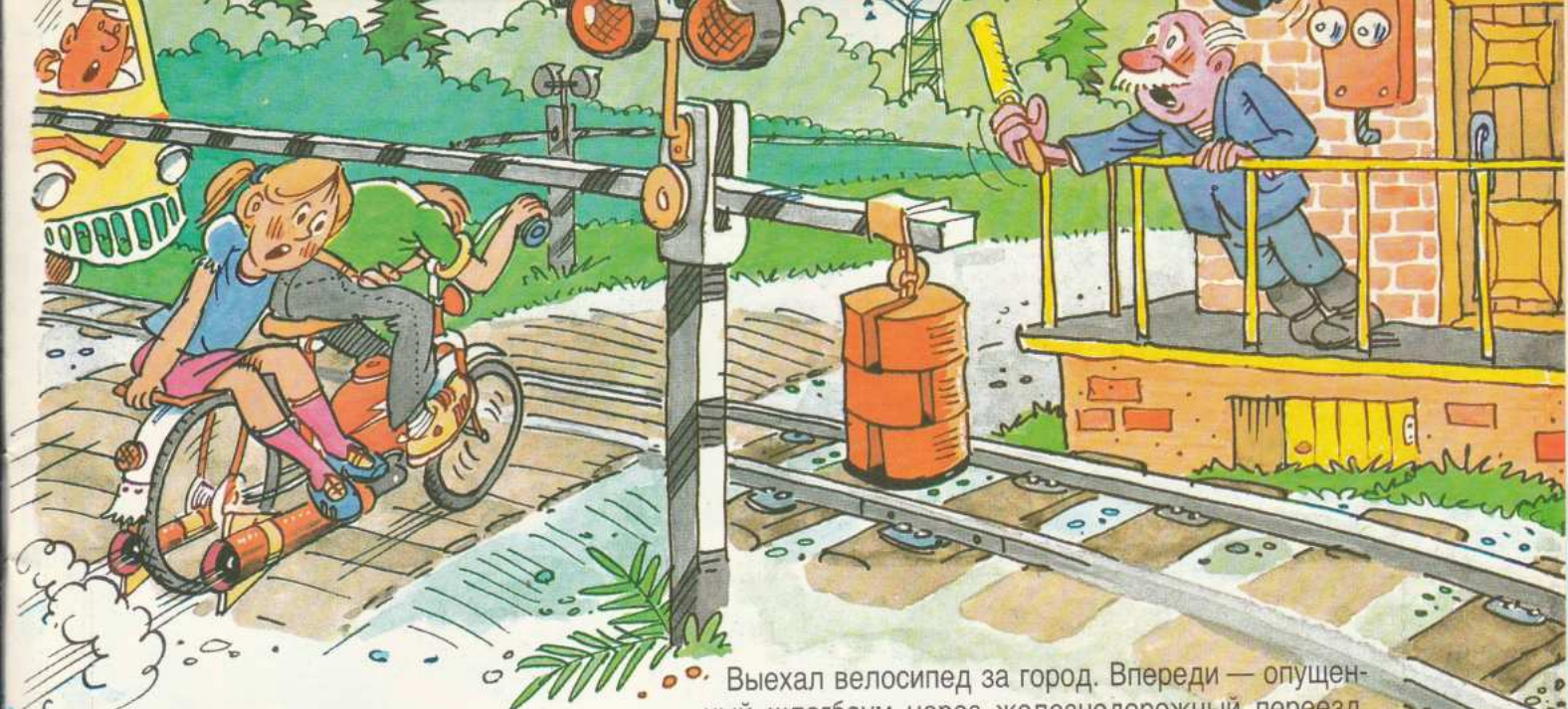
— А теперь, Петя, сознайся, есть хоть два слова правды в этой интересной истории?

— Два слова есть...

— Какие же?

— Я опоздал!

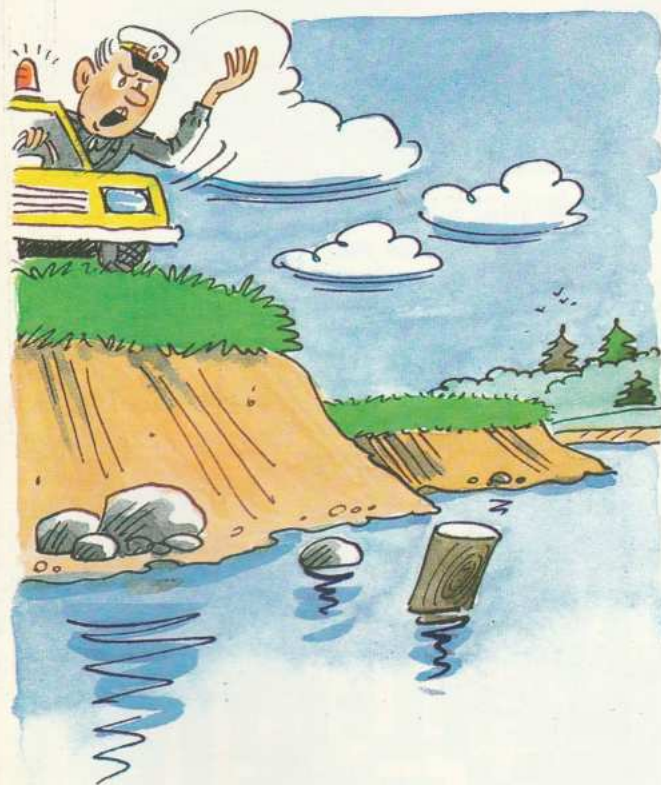




Выехал велосипед за город. Впереди — опущенный шлагбаум через железнодорожный переезд. Но тормоза не работают. Раз! — и ребята проскочили перед самым поездом. А дальше — река. Велосипед на полной скорости вкатился в воду и поплыл, словно катер. Ничто вечный двигатель остановить не может! Погоня отстала.

Велосипед выскочил из реки и поехал в лес. Вдруг скорость стала снижаться, колёса закрутились медленнее. Стоп! Велосипед остановился. «Энергия кончилась! — закричал Максим, слезая с седла. — Значит, мой двигатель не вечный!» «Ну и хорошо, — ответила Даша. — А то, будь он вечный, мы бы в такую даль уехали, что не успели бы домой к обеду!»

Рисунки
Виктора ТРИНЧЕНКО.





В этом курортном городе два близнеца ищут друг друга. Помоги им.

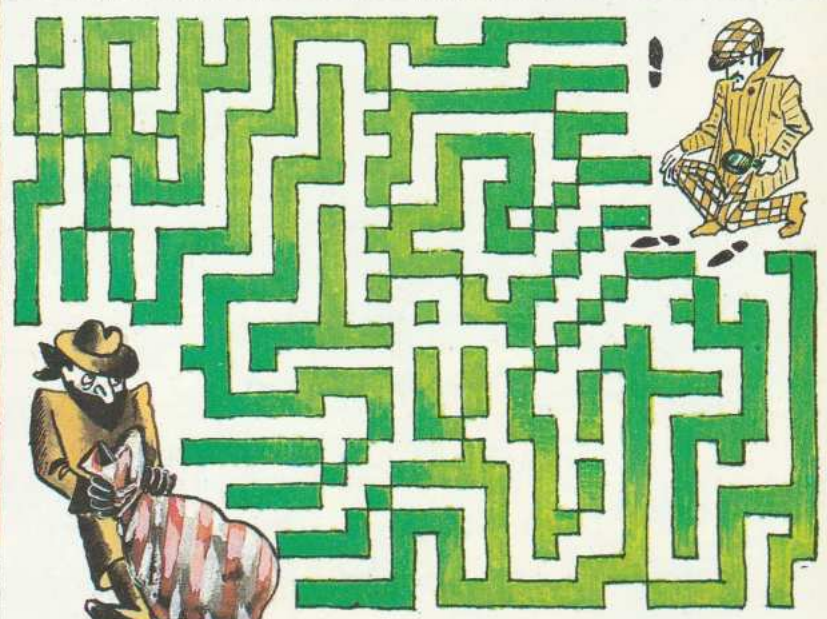


На марках — герои русских народных сказок. Есть ли в твоей коллекции «сказочные» марки?

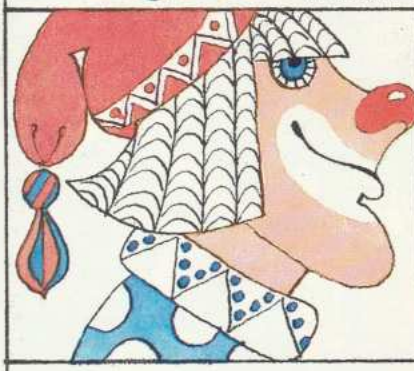


Рисунки Ольги ДУНАЕВОЙ.

Сколько кошек смотрят на рыбку?



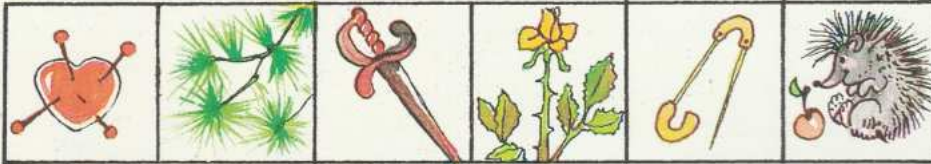
Помоги сыщику догнать грабителя!



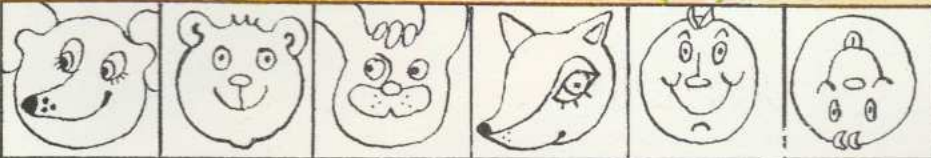
Найди у клоунов восемь отличий.



Среди фотографий есть портрет этой девочки. Покажи.



Ёжик, роза и другие предметы в этом ряду. Что у них общего?



Раскрась карнавальные маски.

Издание журнала
«СОВЕТСКИЙ СОЮЗ».

Главный редактор
Н. М. ГРИБАЧЁВ.

Журнал «Миша» выходит
с июля 1983 года.

Ответственный редактор
М. В. ШПАГИН.

Редакционная коллегия:
А. А. ВИНОГРАДОВ,
Н. А. ГАВРИЛОВА
(ответственный секретарь),
М. С. КОСТРОВ,
А. А. ЛИХАНОВ,
А. И. МОИСЕЕВА,
В. Ф. РОЗАНЦЕВ
(главный художник),
Т. М. ШАТУНОВА.

Художественный редактор
Н. Е. ЩЕРБАКОВ.

При перепечатке
ссылка обязательна.

Адрес редакции:
103772, ГСП, Москва, К-31,
ул. Москвина, 8.
Ордена Ленина и ордена
Октябрьской Революции
типография имени
В. И. Ленина
издательства ЦК КПСС
«Правда»:
125865, ГСП, Москва, А-137,
ул. «Правды», 24.

На 1-й стр. обложки:
рисунок А. СУХОВА.
На 4-й стр. обложки:
фото А. ЗЕМЛЯНИЧЕНКО.



МИША



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ
ЖУРНАЛ
ДЛЯ ДЕВОЧЕК И МАЛЬЧИКОВ
на русском, английском, венгерском, испанском, итальянском, немецком и французском языках.

4/1988

